

中國訂重振經濟新藍圖

中共十二屆三中全會通過了「關於經濟體制改革的決定」，這是中國經濟體制改革邁出的第一步。北京當局在國際社會面前，正式宣佈了這一重大決策。這不僅是中國經濟改革的一個重要里程碑，也是中國對外開放政策進一步深化的體現。

在「決定」中，中國政府明確了經濟體制改革的目標和方向。改革的核心是建立社會主義市場經濟體制，這將使中國經濟更具活力和競爭力。同時，「決定」也強調了對外開放的重要性，中國將進一步吸引外資，促進技術交流，並加強與國際市場的聯繫。

這一藍圖的實施，將對中國的經濟發展產生深遠影響。從長遠來看，這將有助於提高中國人民的生活水平，並為中國的現代化建設奠定堅實的基礎。

據統計，一九七八年中國主要進口設備總額達四十四億美元。而一九七九年到一九八二年，全國進口設備總額達一百一十二億美元。這反映了中國在技術引進方面的巨大需求。

在技術引進方面，中國政府採取了多種措施。除了傳統的貿易進口外，還通過了技術合作、外商投資等方式，吸引了大量的先進技術。這些技術的引進，不僅提高了中國工業的生產力，也為中國的經濟改革提供了有力的支持。

然而，技術引進也面臨著一些挑戰。例如，技術的消化吸收和再創新能力有待提高。此外，技術引進的資金來源也是一個需要解決的問題。中國政府正通過多種途徑，努力克服這些困難，確保技術引進工作的順利進行。

技術引進重著應國中

據統計，一九七八年中國主要進口設備總額達四十四億美元。而一九七九年到一九八二年，全國進口設備總額達一百一十二億美元。這反映了中國在技術引進方面的巨大需求。

在技術引進方面，中國政府採取了多種措施。除了傳統的貿易進口外，還通過了技術合作、外商投資等方式，吸引了大量的先進技術。這些技術的引進，不僅提高了中國工業的生產力，也為中國的經濟改革提供了有力的支持。

然而，技術引進也面臨著一些挑戰。例如，技術的消化吸收和再創新能力有待提高。此外，技術引進的資金來源也是一個需要解決的問題。中國政府正通過多種途徑，努力克服這些困難，確保技術引進工作的順利進行。

明清皇宮的幾場大火

中國古建築大多為木結構，它最大的弱點是火災。明清兩代，北京皇宮曾多次發生大火，給國家的歷史文物和建築造成了巨大的損失。

第一次大火發生在明熹宗天啟六年（一六二六年）。當時，皇宮內發生火警，火勢迅速蔓延，燒毀了多座宮殿。這次大火的原因，據說是由於宮中人員不慎用火所致。大火發生後，朝廷立即採取了措施，加強了對宮中火災的預防工作。

第二次大火發生在清康熙二十六年（一六八七年）。這次大火燒毀了皇宮內的多座重要建築，包括一些著名的宮殿和花園。大火發生後，康熙皇帝非常重視，下令對皇宮進行了全面的檢查和維修，以防止類似事件的再次發生。

第三次大火發生在清乾隆二十九年（一七六四年）。這次大火燒毀了皇宮內的多座建築，造成了嚴重的損失。大火發生後，乾隆皇帝下令對皇宮進行了徹底的檢查，並加強了對火災的預防工作。

這些大火不僅給皇宮的建築造成了損失，也對中國的歷史文物造成了不可挽回的損害。這些大火也提醒我們，古建築的防火工作至關重要，必須採取有效的措施，防止火災的發生。

MELINDA WONG 黃美玲 住家 324-7084

SUSIE NING 趙錫範 住家 327-8765 或 263-3542

(1) 貴州華東區，三睡房，客廳寬敞，土庫全部裝修完工，並有一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

(2) 位於貴州華東區高尚住宅區，四大睡房，大廳，花園精緻，有土庫，內有洗衣房，並一睡房，一大廳，取價 \$239,000。

(3) 貴州華東區，一睡房精緻小房，面積大約 500 方呎，可以改建睡房。取價 \$87,500。

(4) 康樂生意出讓，位於 PNE 對面，地點旺，適合兩人合作，有長租。取價 \$19,800。

(5) 貴州華東區，一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

(6) 貴州華東區，一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

涂念宗 MIGUEL TURCO, M.A. United Realty Ltd. 公司: 736-3831 (24 HRS) 住家 327-7004 中文直接傳呼機: 667-3280 (24 HRS)

▲東區一房兩廁五百餘呎三萬餘。
▲西區 SHAUGHNESSY 五房兩廁加新土庫兩房地大抵售廿四萬九請速約看。
▲東區新淨兩房土庫完成，交通方便，價九萬餘。
▲西區 SHAUGHNESSY 68x125 二十八萬九。
▲全溫哥華最豪華住宅，二千多呎，內分兩層，雲石壁爐，閉路電視，四十八萬。
▲列治文四房新屋，步行至新華都酒家及購物商場五分鐘到溫哥華急十三萬九。
▲西區三房土庫完成地大 63x137 六萬九。
▲近溫哥華最現代化設計城市屋外挑源，八萬九千九起，隨時約看。

DOGWOOD RLTY 多活實業公司 公司電話: 876-8841 ART WONG 278-8961

△東區超級雜貨店，\$125,000 開價。
△34th 街東，住宅有兩房 \$119,500
△東區商業地 C-1，開價 \$375,000
△SOUTH GRANVILLE 雜貨店開價 \$48,000
△雜貨店另有九組租文樓 \$495,000
△西區西餐廳 B 酒牌 \$105,000
△房屋樓宇估價免費△

PATRICK P. LI Park Georgia Realty Ltd. Bus: (604) 437-9700 Res: (604) 986-4715

李柏森

◎近 PNE 33 呎地土庫出租三百五，開價十萬。
◎本府比華新屋，33 呎地，土庫三睡房開價十七萬餘。
◎生意良機
◎老字號上海飯店讓生意，賣主另投資別處出讓。
◎髮型屋年營廿餘萬，開價七萬餘。

謝大鈞 F.R.I.; R.I. [B.C.] 住家: 278-2994 270-1971 GARY TSE 公司: 683-4618 中英文直接傳呼電話 680-5275

本公司歡迎售屋換屋或現金買賣。本公司地區地產謝大鈞先生為全加及 B.C. 地產協會會員，經驗豐富，隨時免費代客估價。

▲近溫哥華市中心，一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

▲位於貴州華東區高尚住宅區，四大睡房，大廳，花園精緻，有土庫，內有洗衣房，並一睡房，一大廳，取價 \$239,000。

▲貴州華東區，一睡房精緻小房，面積大約 500 方呎，可以改建睡房。取價 \$87,500。

▲康樂生意出讓，位於 PNE 對面，地點旺，適合兩人合作，有長租。取價 \$19,800。

▲貴州華東區，一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

▲貴州華東區，一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

GARY TSE REALTY LTD. #8-426 MAIN ST. VAN. B.C. 住家: 278-2994 270-1971 公司: 683-4618 中英文直接傳呼電話 680-5275

▲新屋只餘一兩間 (可用舊屋交換)
▲1441 QUEBEC ST. 近溫哥華市中心，一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

▲4412 QUEBEC ST. 近溫哥華市中心，一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

▲6929 KNIGHT. 三睡房土庫兩房四房新屋，三十三萬，三萬餘。

▲2047 E. 54th 近溫哥華市中心，一睡房，地段好，近中小學校，又近 MAIN 街巴士站，取價 \$128,000。

▲3176 E. 27th 兩睡房土庫兩房，備減價七萬九。

▲5755 Commercial Dr. 新屋減價十四萬九。

BLOCK BROS. REALTY LIMITED 401 NORTH RD. COQUITLAM, B.C. V3K 3L9 Bus: 939-7311

劉捷成 ANTHONY (TONY) LAU RES. 421-4671 PAGER 680-7273 李燕心 EDITH LEE RES. 936-8995

△市區及郊區炸魚，快餐店急讓，售二萬二至五萬。
△OAK 近 50 AVE. 26 年堅屋售卅萬。
△BURNABY 五大睡房，三間全套房，室內游泳池十七萬九。
歡迎查詢有關移民投資，置業，商業買賣資料，通國，粵，客，滬等語，免費估價，配合顧客意願，謀達最速成果。

余炳權 PAUL YU DMS (HK) (中文): 524-9117 (英語): 291-2881 Pager: 253-7596 #2656

VINCENT LUNG 直接傳呼機 680-5138 住宅: 941-3081 公司: 464-5566

▲精選生意
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。

余炳權 PAUL YU DMS (HK) (中文): 524-9117 (英語): 291-2881 Pager: 253-7596 #2656

▲精選生意
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。

余炳權 PAUL YU DMS (HK) (中文): 524-9117 (英語): 291-2881 Pager: 253-7596 #2656

▲精選生意
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。

余炳權 PAUL YU DMS (HK) (中文): 524-9117 (英語): 291-2881 Pager: 253-7596 #2656

▲精選生意
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。

余炳權 PAUL YU DMS (HK) (中文): 524-9117 (英語): 291-2881 Pager: 253-7596 #2656

▲精選生意
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。

ALEX LAM 林念強 住家: 433-0064 直接傳呼機 680-7328

黃玉清 住家: 526-1406 傳呼機 680-7338

▲精選生意
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。

ALEX LAM 林念強 住家: 433-0064 直接傳呼機 680-7328

黃玉清 住家: 526-1406 傳呼機 680-7338

▲精選生意
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。

ALEX LAM 林念強 住家: 433-0064 直接傳呼機 680-7328

黃玉清 住家: 526-1406 傳呼機 680-7338

▲精選生意
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。

ALEX LAM 林念強 住家: 433-0064 直接傳呼機 680-7328

黃玉清 住家: 526-1406 傳呼機 680-7338

▲精選生意
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。
▲精製麵食，生意興隆，月入三萬，現因另有發展，急讓，價二萬餘。

Century 21 TRADEWIND REALTY LTD. 2710 Commercial Drive Vancouver, British Columbia V6H 5P4 電話: 872-0321

美洲最大實業公司

華語職員精通 台山·客語·國語 中山·廣州等方言

物業免費估價 代理買賣地產